

Guia do Autor para o Livro “Óhazából az Új hazába” (título em português ainda provisório)

Caro(a) autor(a),

Estamos muito felizes por você ter aceitado escrever para o nosso livro a história do seu antepassado (ou parente) húngaro que emigrou para o Brasil!

Com este volume, nosso objetivo é apresentar, por meio de histórias pessoais, o processo, o contexto e o impacto da emigração. Queremos ilustrar um pouco daquela época e mostrar como o destino e as ações dos antepassados influenciaram a vida das gerações atuais — quais foram os benefícios e como mudaram o destino dos descendentes e parentes.

Se você é descendente de húngaro e mora no Brasil: o que significa para você ser húngaro? Qual herança você cultiva e o que pretende transmitir à geração mais jovem?

Se você voltou para a Hungria ou está escrevendo a história de antepassados/parentes que retornaram: além de apresentar a emigração e a vida no Brasil, conte também o que aconteceu após o retorno. O que significou para você/seus antepassados voltar à terra natal? Que costumes do Brasil foram trazidos “para casa”? Para que as histórias do livro tenham um formato mais ou menos uniforme, resumimos neste breve guia os principais pontos a observar ao escrever a sua história:

Extensão

De 2 a 8 páginas em fonte normal (por exemplo, Times New Roman 12), com espaçamento de 1,5 entrelinhas, o que corresponde a aproximadamente 1.000 a 3.300 palavras. Essa extensão refere-se à publicação no livro (caso sua história seja escolhida para o volume impresso e não apenas para o site).

O site do Grupo de Pesquisa de Estudos Húngaros da USP pode publicar textos mais longos; portanto, se você quiser contar mais, não há limite de extensão para o site.

Factualidade

Inclua os fatos conhecidos de sua história (nomes, datas e locais relevantes). No entanto, para que a narrativa fique clara, não é necessário incluir todas as datas e detalhes disponíveis. Procure organizar os acontecimentos para que o arco da história seja compreensível ao leitor.

Linguagem

Escreva em linguagem coloquial, como se estivesse contando a história para um grupo de amigos.

Autorizações

Pesquisadores e genealogistas costumam seguir a regra de que, se uma pessoa viva (por

exemplo, um parente) for mencionada, é necessária a sua autorização; já para pessoas falecidas não é preciso autorização.

Ilustrações

Utilize apenas imagens e fotos de sua propriedade (ou de sua família) como ilustração, pois você detém os direitos de uso sobre elas. Não podemos aceitar imagens obtidas de outras fontes (livros, internet etc.). Aceitamos apenas imagens de boa qualidade, digitalizadas com scanner.

Informe quem ou o que a imagem representa, quando e onde foi feita e a fonte. Por exemplo: “Imre Kovács em Santos, por volta de 1915. Fonte: álbum de fotos da família.”

Carregue as ilustrações em formato JPEG na sua pasta de autor (ver abaixo, Envio). Os arquivos JPEG devem ter seu sobrenome + número da imagem (ex.: Kovács1.jpg).

No texto, insira apenas o nome do arquivo, o título e a fonte da imagem (ex.:

“Kovács1.jpg — Imre Kovács em Santos, por volta de 1915. Fonte: álbum de fotos da família”) no parágrafo correspondente, mas não a imagem em si.

Sobre o(a) autor(a)

Ao final da história, informe seu nome, local de residência, mês e ano em que a história foi escrita e, por fim, seu e-mail. Exemplo:

Anna Fenyvesi

Szeged, fevereiro de 2025

fenyvesi@lit.u-szeged.hu

Envio

Quando terminar sua história, envie um e-mail para memoriashungaras@gmail.com avisando.

Responderemos com um link para sua pasta de autor online (Google Drive), onde você poderá carregar o documento em Word e as imagens.

Prazo

10 de janeiro de 2026 (até meia-noite, horário de Brasília).

Não é necessário esperar até o prazo final: você pode enviar sua história e ilustrações antes disso — ficaremos muito felizes!

Agradecemos sua atenção! Desejamos muita inspiração para sua escrita e aguardamos ansiosamente seu relato! Em caso de dúvidas, escreva para

memoriashungaras@gmail.com

Budapeste, 3 de outubro de 2025

Sarolta Kóbori e Gábor Gyuricza – Editores do livro

Anna Fenyvesi e Réka Bakos – Editoras da série